

Gorzów Wlkp., dnia 25 sierpnia 2011r.

NK - II.431.1.46.2011.HKam

Pan
Zdzisław Walilko
Tłumacz przysięgły języka niemieckiego
ul. Sokola 12
66 – 008 Wilkanowo

WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.), upoważnieni pracownicy Lubuskiego Urzędu Wojewódzkiego przeprowadzili kontrolę Pana działalności jako **tłumacza przysięgłego języka niemieckiego**, w zakresie objętym problematyką kontroli, tj. prowadzenia repertorium i wykonywania czynności jako tłumacz przysięgły – styczeń 2008r. do dnia kontroli.

W związku z ustaleniami kontroli, której wyniki zostały przedstawione w protokole kontroli, podpisanym bez wniesienia zastrzeżeń, przekazuję Panu niniejsze wystąpienie pokontrolne.

W toku kontroli stwierdzono, że w latach 2004-2011 nie wpisywano do repertorium wykonywanych tłumaczeń ustnych, ponadto stara pieczęć nie została przekazana Prezesowi Sądu Okręgowego jak również nie złożono wzoru podpisu oraz odcisku pieczęci Ministrowi Sprawiedliwości i ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych. Kontrola wykazała także, że ostatni wpis w repertorium dotyczący wykonania tłumaczenia przysięgłego datowany jest na dzień 15.09.2004r.

W okresie objętym kontrolą, tj. styczeń 2008r do dnia kontroli, działalność Biura oceniono pozytywnie z nieprawidłowościami.

Ze względu na stwierdzone nieprawidłowości, **zaleca się:**

1. Opisywanie wykonywanych tłumaczeń w repertorium.

2. Przekazanie starej pieczęci Prezesowi Sądu Okręgowego.
3. Złożenie wzoru podpisu oraz odcisku pieczęci Ministrowi Sprawiedliwości i ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych.

W związku z powyższym oczekuję w terminie 30 dni liczonym od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o sposobie wykorzystania uwag i wniosków oraz wykonania zaleceń, a także o działaniach podjętych w celu realizacji wniosków lub przyczynach niepodjęcia tych działań.

Z up. WOJEWODY LUBUSKIEGO
Teresa Kaczmarek
Dyrektor
Wydziału Nadzoru i Kontroli

24.08.2011
24.08.11
24.08.11